

**PL** Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby bez doświadczenia i znajomości sprzętu, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu. Sprzęt używać tylko z zasilaczem przeznaczonym dla tego urządzenia. Sprzęt powinien być zasilany tylko napięciem bardzo niskim (bezpiecznym) odpowiadającym oznakowaniu tego urządzenia.

**EN** The device could be used by children under 8 year, mentally, physically disabled people or people without appropriate experience or knowledge only if an appropriate supervision or instruction will be ensured in a safety way so that the risk of using the device could be understandable. Do not allow children to play with the device. Children without the adult supervision should not wash and maintain the device. Use the equipment

only with a power supply designed for it. The equipment should be powered only with very low (safe) voltage corresponding to its marking.

**DE** Das aufgeführte Gerät darf von Kindern im Alter von mindestens 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen und geistigen Fähigkeiten und einer Person ohne Erfahrung und Kenntnis des Geräts verwendet werden, wenn die Überwachung oder Einweisung in die Anwendung des Geräts auf sichere Weise gewährleistet wird so dass zusammenhängende Gefahren erkannt werden. Von Kindern fernhalten. Unbeaufsichtigte Kinder sollten die Reinigung und Wartung der Ausrüstung nicht durchführen. Bitte verwenden Sie das Gerät nur mit dem vom Hersteller mitgelieferten Kabel. Das Gerät darf nur mit der passenden Spannung, welche auf dem Gerät gekennzeichnet ist, verwendet werden.

**RU** Данным устройством могут пользоваться дети в возрасте минимум восьми лет, лица с ограниченными физическими и интеллектуальными способностями, а также лица, не обладающие опытом по

работе устройства и не знающие его, только под присмотром и после проведения инструктажа по безопасному пользованию устройством. Устройство - это не ингушка, не следует давать его детям. Дети без присмотра не должны производить очистку и консервацию устройства. Использовать оборудование только с источником питания, предназначенным для этого оборудования. Оборудование должно эксплуатироваться при очень низком (безопасном) напряжении, соответствующим маркировке оборудования.

**FR** Cet équipement peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans et par les personnes ayant des capacités physiques et mentales réduites et les inexpérimentés et ne connaissant pas l'équipement, si une supervision ou des instructions concernant leur utilisation sans danger sont fournies afin que les risques associés étaient compréhensibles Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants sans surveillance ne doivent pas nettoyer ou entretenir l'appareil. Utilisez l'équipement uniquement avec l'alimentation électrique prévue pour cet

équipement. L'équipement doit être alimenté uniquement avec une très basse tension (sûre) correspondant au marquage sur l'équipement.

**ES** Este aparato puede ser usado por personas mayores de 8 años y por personas con discapacidad física y mental, así como sin experiencia y conocimiento del aparato si son supervisadas o formadas como usarlo de forma segura, de modo que los riesgos asociados sean comprensibles. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben limpiar ni realizar los trabajos de mantenimiento del aparato. Dispositivo utilizado solo con la fuente de alimentación destinada a este dispositivo. El dispositivo debe alimentarse solo con un voltaje muy bajo (seguro) correspondiente a la marca del dispositivo.

**IT** Il dispositivo può essere usato da bambini di almeno 8 anni e da persone con capacità fisiche e mentali ridotte, nonché da soggetti con esperienza e conoscenza del prodotto insufficiente, a condizione che venga garantita la supervisione o che vengano impartite istruzioni

sufficienti e comprensibili in merito all'utilizzo sicuro del dispositivo e ai rischi correlati. I bambini non possono giocare con il dispositivo. I bambini, in assenza della supervisione di un adulto, non potranno eseguire la pulizia e la manutenzione del dispositivo. Dispositivo utilizzato solo con l'alimentatore previsto per questo dispositivo. Il dispositivo deve essere alimentato solo con una tensione (sicura) molto bassa corrispondente alla marca del dispositivo.

**PT** Este equipamento pode ser usado por crianças com pelo menos 8 anos de idade e por pessoas com habilidades físicas e mentais reduzidas e pessoas sem experiência e conhecimento do equipamento, se houver supervisão ou instrução sobre o uso do equipamento de maneira segura. As crianças não devem brincar com o equipamento. Crianças desacompanhadas não devem limpar ou manter o equipamento. Dispositivo usado apenas com a fonte de alimentação projetada para este dispositivo. O dispositivo deve ser alimentado apenas com uma voltagem muito baixa (segura) correspondente à marca do equipamento.

## NÉONAIL USER MANUAL DESCRIPTION EN

### PACKING LIST:

- a) Lampe
- b) Power supply
- c) User manual

### LAMP DESCRIPTION:

- 1 Motion sensor
- 2 Timer 10S
- 3 Timer 30S
- 4 Timer 60S
- 5 Timer 99S/ Low Heat Mode/ Double power
- 6 Display
- 7 Power supply connector

### PURPOSE OF USE:

Designed for professional nail experts.

### OPERATION INSTRUCTION

- a) Connect the power supply to the lamp.
- b) After starting the machine, select the lamp working time using the Timer 10S/30S/60S/99S. Pressing Low Heat Mode will slow heating of the device. This mode is especially helpful in case of problems with nail gel curing.
- c) Motion detection turns on the device automatically when the hand gets into the device. Max. working time in this mode is 120 sec.
- d) The device stops when the hand will be taken out.
- e) The display shows the countdown time, when the timer mode is ON. The display shows the clockwise time, when the machine detects movement and gets started by the motion sensor.

### TECHNICAL INSTRUCTION:

- 36 LEDs
- Maximum power: 36W
- DC 24V 1.2A
- Size: 210x207x103mm
- Wave length: 365-405nm

### CAUTIONS:

- a) Please read the instruction carefully before using the lamp.
- b) Please use the lamp according to its destination.
- c) The device should be placed away from vases, bottles, aquariums and other water containers in order to avoid damage. Do not touch the mains plug with your bare hands.
- d) When the timer button is out of function, please do not use the device.
- e) Please unplug the power supply, when you finish using the lamp.
- f) Disconnect the device from the mains during thunderstorms or when it is not to be used for an extended period of time.
- g) Please do not use the lamp longer than 600 minutes, otherwise it may reduce the time life of the lamp.
- h) When using, please wear protective glasses.

## NÉONAIL BEDIENUNGSANLEITUNG DE

### LIEFERUMFANG:

- a) Lampe
- b) Netzteil
- c) Bedienungsanleitung

### GERÄTEBESCHREIBUNG:

- 1 Bewegungssensor
- 2 Timer 10S
- 3 Timer 30S
- 4 Timer 60S
- 5 Timer 99S/ Low Heat Mode/ Double power
- 6 Digitales Display
- 7 Netzteilanschluss

### BEDIENUNGSANWEISUNG:

Diese Lampe ist für den professionellen Gebrauch bestimmt.

### BEDIENUNG:

- a) Schließen Sie das Netzteil an die Lampe an.
- b) Nachdem das Gerät eingeschlossen wird, wählen Sie mit Hilfe der Tasten 10S/30S/60S/99S die gewünschte Härtingszeit aus. Die Low Heat Mode Taste dient zu einer langsamen Erwärmung der Lampe. Diese Funktion ist besonders hilfreich in Fällen, bei denen ein besonderer Nagellackhärtungsprozess erforderlich ist.
- c) Alternative zu den Timer-Tasten schaltet sich die Lampe automatisch ein (dank des eingebauten Bewegungssensors) nachdem man die Hand in die Reichweite der LEDs einlegt. Die maximale Härterungszeit in diesem Modus beträgt 120 Sekunden.
- d) Die Lampe geht in den Standby-Modus automatisch nachdem die Hand zurückgenommen wird.
- e) Auf dem Display, abhängig von dem ausgewählten Modus (Timer oder das automatische Einschalten) wird entweder die Rest- oder Laufzeit angezeigt.

### TECHNISCHE DATEN:

- 36 LED
- Maximale Leistung: 36W
- DC 24V 1.2A
- Masse: 210x207x103mm
- Wellenlänge: 365-405nm

### ACHTUNG:

- a) Beachten Sie immer die Warnungen auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung.
- b) Die Lampe gemäß den in der Bedienungsanleitung beschriebenen Bestimmungen nutzen.
- c) Vermeiden Sie das Aufstellen Nahe an Wasserquellen, wie etwa Aquarien. Fassen Sie das Gerät oder die Kabel NIEMALS mit feuchten Händen an!
- d) Wenn auf dem Display keine die Rest- oder Laufzeit angezeigt wird, bitte die Lampe nicht nutzen.
- e) Nachdem Betrieb trennen Sie das Netzteil von der Stromquelle.
- f) Bitte das Gerät beim Stromausfall direkt von der Stromquelle trennen.
- g) Bitte das Gerät nicht länger als 600 Minuten im Dauerbetrieb eingeschaltet lassen. Jegliche Abweichungen von dieser Regel können zu Beschädigung der Lampe führen.
- h) Um Ihre Augen zu schützen, nutzen Sie bitte UV-Schutzbrille.

**ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA:**

- a) Lampa
- b) Zasilacz
- c) Instrukcja obsługi

**CZĘŚCI LAMPY:**

- 1 Czujnik podczewieni – sensor ruchu
- 2 Timer 10s
- 3 Timer 30s
- 4 Timer 60s
- 5 Timer 99s/ Low Heat Mode/ Double power
- 6 Wyświetlacz cyfrowy
- 7 Złącze zasilania

**UWAGI PRODUCENTA:**

Lampa przeznaczona do profesjonalnego użytku.

**INSTRUKCJA OBSŁUGI:**

- a) Połącz lampę z zasilaczem.
- b) Po uruchomieniu urządzenia wybierz czas pracy lampy za pomocą Timera 10s/30s/60s/99s. Naciśnięcie przycisku Low Heat Mode spowoduje powolne nagrzewanie się urządzenia. Tryb ten jest szczególnie przydatny w przypadku problemów z utwardzeniem lakieru.
- c) Jeżeli nie używa się przycisków Timera, czujnik podczewieni zacznie działać po włożeniu dłoni do lampy. W przypadku uruchomienia lampy za pomocą czujnika ruchu wyświetlony zostanie licznik aktywnego czasu pracy. Maksymalny czas pracy lampy bez uruchomienia Timera wynosi 120 sekund.
- d) Urządzenie wyłączy się, kiedy wyciągniemy dłoń.
- e) Po wybraniu trybu Timera na wyświetlaczu wyświetlony zostanie czas pozostały do końca naświetlania.

**DANE TECHNICZNE:**

- 36 diod LED
- Maksymalna moc: 36W
- DC 24V 1.2A
- Wymiary: 210x207x103mm
- Długość fali: 365-405nm

**UWAGI:**

- a) Należy przeczytać instrukcję przed użyciem lampy.
- b) Należy używać lampy zgodnie z jej przeznaczeniem.
- c) Unikaj kontaktu z substancjami ciekłymi, w przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia urządzenia.
- d) Proszę nie używać lampy, gdy wskaźnik odliczania czasu nie świeci się.
- e) Po zakończeniu pracy odłączyć wtyczkę od zasilania.
- f) W przypadku awarii zasilania odłączyć od źródła prądu.
- g) Nie należy używać urządzenia w trybie ciągłym przez czas przekraczający 600 minut. Przekroczenie tego czasu może spowodować uszkodzenie urządzenia.
- h) Aby chronić wzrok należy używać okularów ochronnych.

**СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ:**

- a) Лампа
- b) Источник питания
- c) Инструкция по эксплуатации

**СОСТАВНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ ЛАМПЫ:**

- 1 Инфракрасный визир – датчик движения
- 2 Таймер 10 сек.
- 3 Таймер 30 сек.
- 4 Таймер 60 сек.
- 5 Таймер 99 сек. / Low Heat Mode/ Double power
- 6 Цифровой индикатор
- 7 Разъем питания

**ПРИМЕЧАНИЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ:**

Лампа предназначена для профессионального использования

**РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ:**

- a) Подключите лампу к источнику питания.
- b) После запуска устройства при помощи таймера установите режим работы лампы на 10 сек./30 сек./60 сек./99сек. После нажатия кнопки Low Heat Mode лампа начнет медленно прогреваться. Этот режим рекомендуется в случае появления проблем с отверждением лака.
- c) Если не нажать кнопку таймера, инфракрасный датчик включается автоматически после того, как поместите кисть руки в лампу. Максимальное рабочее время лампы без применения таймера составляет 120 секунд.
- d) Когда выбираете руку из лампы, устройство выключается автоматически.
- e) При использовании таймера на индикаторе указывается время, определяющее конец сушки. Если лампа будет включена с помощью датчика движения, то появится световое изображение, отображающее активное рабочее время.

**ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:**

- 36 диод LED
- Максимальная мощность: 36 Вт
- DC 24V 1.2A
- Размер 210x207x103мм
- Длина волны 365 - 405nm

**ПАМЯТКА ПОЛЬЗОВАТЕЛЮ:**

- a) Перед включением лампы внимательно ознакомьтесь с инструкцией.
- b) Используйте прибор только по его прямому назначению.
- c) Избегайте контактов с жидкостями, так как они могут повредить устройство.
- d) Не пользуйтесь лампой, если не светится индикатор обратного отсчета.
- e) Завершив работу, отключите устройство от сети.
- f) При появлении перебоев в сети питания, отключите устройство от сети.
- g) Не пользуйтесь прибором в постоянном режиме свыше 600 минут. Несоблюдение указанного времени может привести к неисправности устройства.
- h) Для защиты глаз пользуйтесь специальными очками.

**CONTENU DE L'EMBALLAGE:**

- a) Lampe
- b) Chargeur
- c) Manuel d'utilisation

**PIECES DE LA LAMPE:**

- 1 Capteur infrarouge - capteur de mouvement
- 2 Timer 10s
- 3 Timer 30s
- 4 Timer 60s
- 5 Timer 99s/ Low Heat Mode/ Double power
- 6 Ecran numérique
- 7 Raccord d'alimentation

**REMARQUES DU FABRICANT:**

Lampe destinée à un usage professionnel.

**MANUEL D'UTILISATION:**

- a) Connectez la lampe au chargeur.
- b) Après le démarrage de l'appareil, sélectionnez le temps de travail de la lampe à l'aide du Timer 10s/30s/60s/99s. En appuyant sur le bouton Low Heat Mode, l'appareil chauffera lentement. Ce mode est particulièrement utile en cas de problèmes de durcissement du vernis.
- c) Si vous n'utilisez pas les boutons du Timer, le capteur infrarouge commencera à fonctionner lorsque vous insérez votre main dans la lampe. Si la lampe est démarrée avec un capteur de mouvement, le compteur de temps de travail actif sera affiché. La durée maximale de fonctionnement de la lampe sans démarrage du Timer est de 120 secondes.
- d) L'appareil s'éteindra lorsque nous y approcherons la main.
- e) Après avoir sélectionné le mode du Timer, l'écran affichera le temps restant jusqu'à la fin d'exposition.

**DONNEES TECHNIQUES:**

- 36 diodes LED
- Puissance maximale: 36W
- DC 24V 1.2A
- Dimensions: 210x207x103mm
- Longueur d'onde: 365-405nm

**REMARQUES:**

- a) Il faut lire la notice d'utilisation avant d'utiliser la lampe.
- b) Il ne faut utiliser la lampe que conformément à sa destination.
- c) Evitez tout contact avec des substances liquides, sinon l'appareil pourrait être endommagé.
- d) Veuillez ne pas utiliser la lampe lorsque l'indicateur de décompte du temps n'est pas allumé.
- e) Une fois le travail terminé, débranchez le câble d'alimentation.
- f) En cas de panne d'alimentation, débranchez de la source d'alimentation.
- g) N'utilisez pas l'appareil en mode continu pendant plus de 600 minutes. Dépasser ce temps peut endommager l'appareil.
- h) Pour protéger vos yeux, utilisez des lunettes de protection.

**CONTENIDO DEL PAQUETE:**

- a) Lámpara
- b) Fuente de alimentación
- c) Manual de instrucciones

**DESCRIPCIÓN DE LA LÁMPARA:**

- 1 Sensor de infrarrojos – sensor de movimiento
- 2 Temporizador 10s
- 3 Temporizador 30s
- 4 Temporizador 60s
- 5 Temporizador 99s/ Low Heat Mode (Modo de calor bajo) / Double Power (Potencia doble)
- 6 Pantalla digital
- 7 Conector de alimentación

**OBSERVACIONES DEL FABRICANTE:**

La lámpara está diseñada para uso profesional.

**MANUAL DE INSTRUCCIONES:**

- a) Conectar el cable de alimentación.
- b) Al encender el aparato, seleccionar el tiempo de trabajo de la lámpara usando el Temporizador de 10s/30s/60s/99s. Al presionar el botón Low Heat Mode, el aparato se calienta lentamente. Este modo es particularmente útil en caso de problemas con el secado del esmalte.
- c) Si no se usan los botones del Temporizador, el sensor de infrarrojos empezará a funcionar al introducir la mano en la lámpara.
- d) En caso de activar la lámpara con el sensor de movimiento, se mostrará el contador de trabajo activo. El tiempo máximo de trabajo de la lámpara sin activar el Temporizador es de 120 s.
- e) El dispositivo se apagará al retirar la mano.
- f) Al seleccionar el modo Temporizador, la pantalla mostrará el tiempo restante hasta el final del secado.

**ESPECIFICACIONES TÉCNICAS:**

- 36 diodos LED
- Potencia máxima: 36W
- Voltaje: DC 24V 1.2A
- Dimensiones: 210x207x103mm
- Longitud de onda: 365-405nm

**OBSERVACIONES:**

- a) Leer el manual antes de usar la lámpara.
- b) Usar la lámpara de acuerdo con su uso previsto.
- c) Evitar el contacto con los líquidos, de lo contrario el aparato se puede dañar.
- d) No usar la lámpara si el indicador de tiempo restante no se ilumina.
- e) Desenchufar la clavija de la alimentación al terminar el trabajo.
- f) Desconectar la fuente de energía en caso de avería de alimentación.
- g) No usar el aparato en modo continuo durante más de 600 minutos, ya que exceder este tiempo puede dañarlo.
- h) Usar gafas de protección para proteger la vista.

**CONTENUTO DELLA CONFEZIONE:**

- a) Lampada
- b) Alimentatore
- c) Manuale d'uso

**ELEMENTI DELLA LAMPADA:**

- 1 Sensore a infrarossi – sensore di movimento
- 2 Timer 10s
- 3 Timer 30s
- 4 Timer 60s
- 5 Timer 99s/ Low Heat Mode/ Double power
- 6 Display digitale
- 7 Raccordo dell'alimentazione

**NOTE DEL FABBRICANTE:**

Lampada destinata all'uso professionale.

**MANUALE D'USO:**

- a) Collegare la lampada all'alimentatore.
- b) Dopo l'avviamento del dispositivo, selezionare il tempo di funzionamento della lampada per mezzo del Timer 10s/30s/60s/99s. La pressione del tasto Low Heat Mode comporterà il riscaldamento rallentato dell'apparecchiatura. Questo modo è particolarmente utile in caso di problemi legati all'indurimento dello smalto.
- c) Qualora non vengano usati i tasti Timer, il sensore a infrarossi comincerà a funzionare dopo l'inserimento della mano nella lampada. In caso di avviamento della lampada per mezzo del sensore di movimento, sarà visualizzato il contatore del tempo di lavoro attivo. Il tempo di funzionamento massimo della lampada senza avviamento del Timer corrisponde a 120 secondi.
- d) L'apparecchio si spegnerà al momento dell'estrazione della mano.
- e) Dopo la selezione del modo Timer, sul display sarà visualizzato il tempo rimasto prima della conclusione del trattamento.

**DATI TECNICI:**

- 36 LED
- Potenza massima: 36W
- DC 24V 1.2A
- Dimensioni: 210x207x103 mm
- Lunghezza d'onda: 365-405nm

**NOTE:**

- a) Leggere le istruzioni per l'uso prima di usare la lampada.
- b) Usare la lampada in conformità con la sua destinazione.
- c) Evitare il contatto con le sostanze liquide. In caso contrario, esiste il rischio di danneggiare l'apparecchiatura.
- d) Non usare la lampada qualora l'indicatore del tempo rimasto non sia acceso.
- e) Dopo la conclusione dell'attività, staccare la spina dall'alimentazione
- f) In caso di guasto dell'alimentazione, staccare dalla fonte di corrente.
- g) Non usare il dispositivo in modo continuo per un periodo superiore a 600 minuti. Il superamento di questo periodo può causare il danneggiamento dell'apparecchiatura.
- h) Per proteggere la vista, usare occhiali protettivi.

**CONTEÚDO DA EMBALAGEM:**

- a) Luminária
- b) Fonte de alimentação
- c) Manual de utilização

**PEÇAS DA LUMINÁRIA:**

- 1 Sensor infravermelho - sensor de movimento
- 2 Temporizador 10s
- 3 Temporizador 30s
- 4 Temporizador 60s
- 5 Temporizador 99s/ Low Heat Mode/ Double power
- 6 Display digital
- 7 Conector de energia

**OBSERVAÇÕES DO FABRICANTE:**

A luminária foi projetada para uso profissional.

**MANUAL DE UTILIZAÇÃO:**

- a) A luminária foi projetada para uso profissional.
- b) Após iniciar o dispositivo, selecione o tempo de operação da luminária usando o Temporizador 10s/30s/60s/99s. Pressionando o botão Low Heat Mode fara com o dispositivo aqueça lentamente. Este modo é especialmente útil em caso de problemas com a cura do verniz.
- c) Se os botões Temporizador não forem utilizados, o sensor infravermelho começará a funcionar quando inserir a mão na luminária. Se uma luminária para iniciada com um sensor de movimento, o contador de tempo de trabalho ativo será exibido. O tempo máximo de operação da luminária sem iniciar ou o temporizador é de 120 segundos.
- d) O dispositivo desliga quando estende a mão.
- e) Após selecionar o modo Temporizador, o visor mostrará o tempo restante até o final da exposição.

**DADOS TÉCNICOS:**

- 36 diodos LED
- Potência máxima: 36W
- DC 24V 1.2A
- Dimensões: 210x207x103mm
- Comprimento de onda: 365-405nm

**OBSERVAÇÕES:**

- a) Leia as instruções antes de usar a luminária.
- b) Use a luminária para a finalidade a que se destina.
- c) Evite o contato com substâncias líquidas, caso contrário, o dispositivo poderá ser danificado.
- d) Por favor, não use a luminária quando o contador estiver desligado.
- e) Desconecte o plugue de energia após concluir o trabalho.
- f) Desconecte da fonte de energia em caso de falha de energia.
- g) Não use o dispositivo no modo continuo por mais de 600 minutos. Exceder esse tempo pode danificar o dispositivo.
- h) Use proteção para os olhos para proteger seus olhos.



NEONAIL

LED LAMP 36W/48



6276

USER MANUAL DESCRIPTION

Cosmo Group Sp. z o.o. Sp. k.  
ul. Jasielska 10A, 60-476 Poznań, Poland / Polska  
Tel. / тел. (+48) 61 811 53 80  
www.neonail.com  
Made in PRC / Сделано в Китае

